

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 33 (1907)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

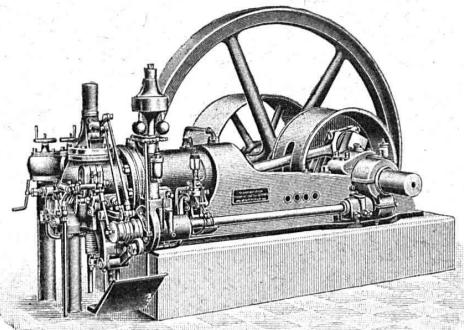
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SOCIÉTÉ SUISSE  
pour la Construction de LOCOMOTIVES et de MACHINES  
**WINTERTHUR**

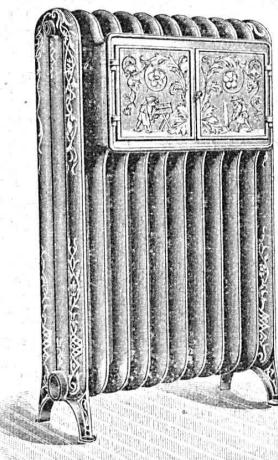


MOTEURS "WINTERTHUR"  
à gaz pauvre, à gaz de ville,  
à pétrole et à benzine.

GAZOGÈNES S. L. M.

pour la production du gaz pauvre  
pouvant servir aussi, avec grand avan-  
tage, au chauffage,  
soudage, trempe, recuite, etc.

DEVIS et  
RENSEIGNEMENTS GRATUITS



Ele PÆRLI & Cie  
BIENNE LAUSANNE

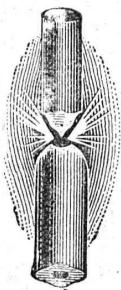
3784

Chauffages centraux  
*de tous les systèmes.*

Installations sanitaires

Excellent references.

G. A. Pestalozzi & C°, S.-A.  
Zurich.



Fabrique Suisse

DE

3740

CHARBONS pour LAMPES à ARC

Demander des échantillons et Prix-Courant.

Etirage de précision.

MONTANDON & Cie, S.A., Bienne

offrent comme spécialité : 3783

Fer et acier étiré, rond, six pans, carré et tout autre profil.

**Arbres polis, en acier comprimé.**  
**Arbres en acier, tournés, polis.**

DEMANDER NOS PRIX - COURANTS SPÉCIAUX

Manufacture de Papiers.  
J.-G. STOUKY, Lausanne.  
Gare du Grand-Pont L.-O.  
Spécialité de papiers pour  
Ingénieurs, 3053  
Architectes, Entrepreneurs.

Carreaux pour Trottoirs  
et Chaussées « DIPLOLITH »  
en asphalte, comprimés.

REPRÉSENTANT:  
**Fr. JENNY, Rolle**  
Prospectus et échantillons  
franco sur demande.  
(3862 — 1)

**TERRAZO**

en toute granulation et couleur,  
aussi en poudre,  
pour imitation de granit.

**G. HOSTETTLER**  
rue de Fribourg, 70

BERNE  
—o— TÉLÉPHONE —o—

ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.  
Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 4144

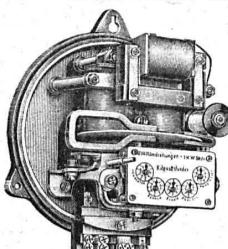
**P. CHIARA**  
Pl. St-Laurent, Lausanne.  
Verres de toutes sortes en gros et détail.

**FERMETURES**  
automatiques à rouleaux  
EN TOLE ONDULÉE  
**FR. GAUGER À ZÜRICH**

207

Trüb, Fierz & C°, Hombrechtikon, Zurich

Fabrique d'Instruments électriques à mesurer, Compteurs  
électriques et appareils scientifiques,  
3781  
recommandent leurs NOUVEAUX TYPES :



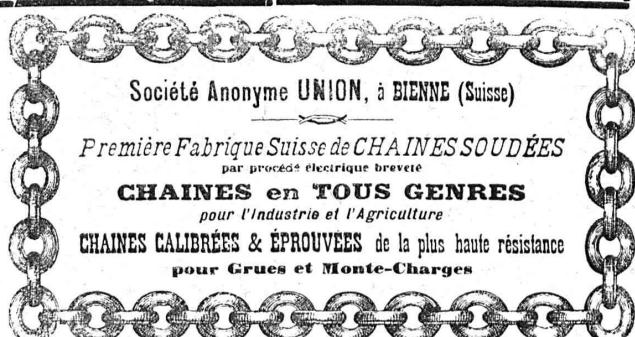
TÉLÉPHONE

Voltmètres  
Ampèremètres  
Wattmètres  
Instruments de con-  
trole et de laboratoire.

Appareils enregis-  
treurs ainsi que Compteurs  
pour courants alternatifs.

Fabrication exclusivement de 1<sup>er</sup> ordre  
Fondée en 1893.

Télégramme : Trüb, Hombrechtikon.



Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté

**CHAINES en TOUS GENRES**

pour l'Industrie et l'Agriculture  
CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVEES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges

208

**USINES DU VALLON**  
**CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES ET MÉTALLIQUES**  
**J. Duvillard, à Lausanne.**

Fonderies de fer et de bronze. Ascenseurs. Monte-charges et appareils de levage. Turbines, roues et presses hydrauliques. pompes pour haute pression. Presses à briques. Machines à battre, pressoirs et treuils. tuyaux et réservoirs en tôle. Colonnes en fonte. 273

**Exploitation de Marbre de la carrière de Davaz**  
**MASSONGEX (Valais).**

Pierre dure de qualité exceptionnelle (supérieure mais assimilable à celles de Collombey et Arvel), à grain fin homogène gris-clair, rose-vert, résistant à plus de 1600 kilos au centimètre carré; inaltérable aux intempéries. — Pour travaux de constructions soignées: Pierre de taille de premier choix pour bâtiments, marbreries, etc.

Envoi d'échantillons et devis sur vu des plans et dessins soumis.

**Vente de Mastic Meyer.**

Cette carrière, en bon état d'exploitation et bien outillée, serait cédée au besoin à un preneur intelligent connaissant la partie. Conditions avantageuses. (3785)

**C. CHAMOREL**

Entrepreneur et marchand de pierres, La Borde, Lausanne.

**D. DENZLER, Zurich.**

CORDERIE MÉCANIQUE

3484

**CORDES de transmission**

pour la Bâtisse et Grues

de 15 à 45 mm., jusqu'à 200 m. de longueur,  
en Chanvre, Coton et Acier (galvanisé).

ARTICLES DE CORDAGE EN TOUS GENRES

**Société suisse de la Clématisite**

SIÈGE SOCIAL : NEUCHATEL

Adresse télégraphique :

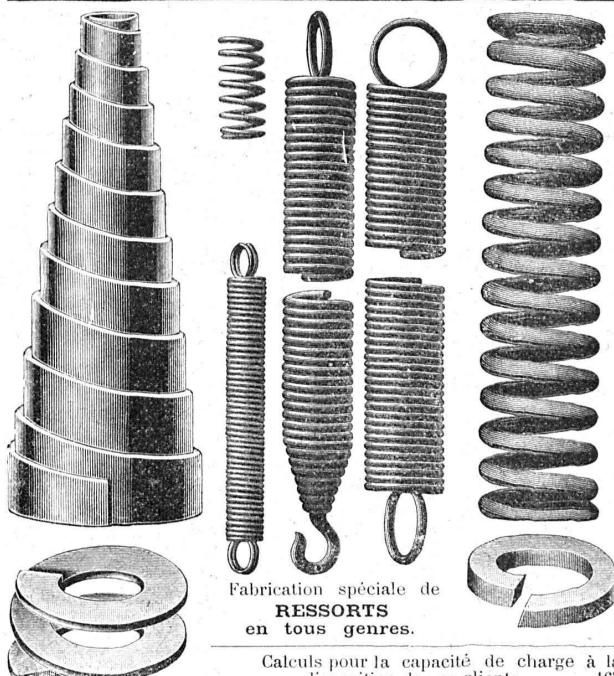
Clématisite - Vallorbe

Direction et Usines :

Vallorbe (Vaud)

Articles isolants de diverses espèces, en Clématisite, matière résistant à hautes températures, non cassante, se laissant facilement travailler et possédant une forte résistance mécanique.

**PRIX ET RENSEIGNEMENTS GRATIS**



Fabrication spéciale de  
RESSORTS  
en tous genres.

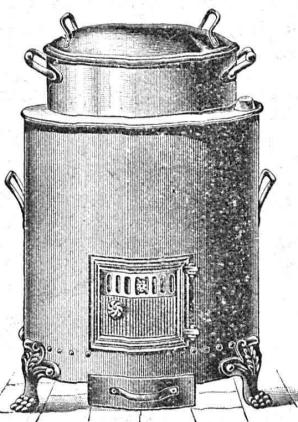
Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 167

Aacier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.

**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

**J. MAYORAL, chaudronnerie,  
ZOFINGUE**

Etablissement spécial et le mieux établi pour appareils de bains et buanderie. Le plus avantageux pour revendeurs.



**Fourneaux de bains**  
en 4 grandeurs.

**Lessiveuses**  
**économiques.**  
avec réservoirs, en 6 grandes

Catalogue illustré sur demande  
gratuit et franco.

Fournitures de pièces séparées  
pour 3602  
fourneaux de bains  
et chaudières (à lessive)  
à vapeur  
pour buanderies.

**BUREAU INTERNATIONAL DE BREVETS D'INVENTION**

**NAEGELI & Cie**

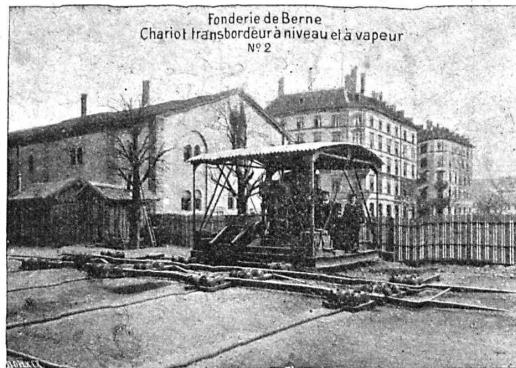
Rue de l'Hôpital, 32, **BERNE** à proximité de la gare.

4083 Ingénieur-Directeur: **F. NAEGELI**  
ancien expert-examinateur du Bureau fédéral des brevets.

**SOCIÉTÉ DES**

**USINES de Louis de ROLL**

SUCCURSALE : **FONDERIE de BERNE**. Fournit :



**Appareils de levage** : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer** : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignot et rails à gorge. 231

**BARRIERES** avec ou sans arrêts et sonneries. **Superstructures à crémaillères**. **Chemins de fer funiculaires**. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a tourni 32 funiculaires.

**Barrages**, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des briques en ciment.**

Renseignements sur des installations faites, références, projets et devis sont à disposition

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS DE ST-GEORGES PRÈS ST-GALL, EN SOCIÉTÉ  
Ludwig v. Süsskind EN COMMANDITE

S P E C I A L I T É S :

## Presses hydrauliques de tous genres.

Presses pour estampage (pour travaux de forge et à l'élampe).

Presses pour emboutissage de toute sorte. — Presses pour collecteurs.

Presses pour fil de plomb. — Presses pour couronner les roues.

Presses pour plaques de matières isolantes. — Presses à monnayage.

Presses pour l'emballage de marchandises.

Presses pour hacher ou couper toute espèce de matériaux.

(Production de l'année passée en presses hydrauliques : 6,500,000 kg. de pression totale). 3732

Pompes hydrauliques. — Accumulateurs hydrauliques. — Multiplicateurs hydrauliques.



CAOUTCHOUC POUR TOUTES  
APPLICATIONS

### Th. de Ragozine

LAUSANNE

Grotte et rue du Midi, 20

3921

S P E C I A L I T É S :

Fournitures pour chemins de fer.

Vêtements de mineurs,  
type spécial.

Tapis en caoutchouc.

Gants. — Souliers, etc., etc.

Matières isolantes.

Achat de vieux caoutchouc.

FABRIQUE D'ACCUMULATEURS D'OERLIKON

OERLIKON, près Zurich.

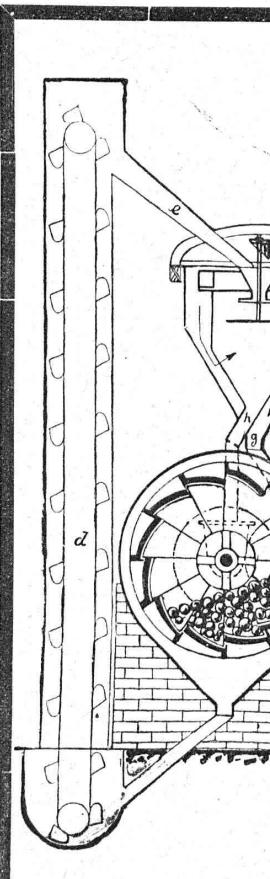
### ACCUMULATEURS

pour toutes applications.

3876

Bureau pour la Suisse romande :

LAUSANNE, Chemin Vinet, 29.



## Moulin sans tamis

avec séparation à air

Système Pfeiffer (Brevet annoncé)

Hors concours --- Meilleur et dernier système  
de broyeuse

pour

Ciment, chaux, terre, gypse, charbon,

Magnésite, phosphates, scories,

Débris de tuile, os, couleurs

et d'autres matières dures.

(3464)

Plus de 120 installations ont été construites depuis 1905

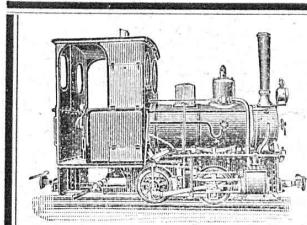
PFEIFFER FRÈRES Ateliers de construction KAIERSLAUTERN.

Pour offres et devis s'adresser à

H. Schälchlin, Ingénieur-constr., à Zurich IV

Seul représentant pour la Suisse et le Tyrol.

Références de 1<sup>er</sup> ordre.

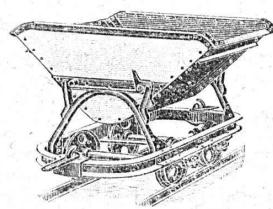


Société Suisse pour matériel de chemins de fer portatifs et fixes.

## Orenstein & Koppel

ZURICH I. Bahnhofstr. 51 (Mercatorium) 3819

Rails, voies, changements de voie,  
plaques tournantes, wagonnets de toute sorte,  
locomotives, locomobiles, dragues.  
GRANDS ENTREPOTS PRÈS LAUSANNE



MONTBARON &  
GAUTSCHI  
NEUCHATEL SWISSE  
CLICHES  
PHOTOGRAPHIE MODERNE  
AUTOTYPIE. TROIS COULEURS  
ZINCOGRAPHIE. XYLOGRAPHIE  
GALVANOS

Représentant à Lausanne:  
A. Nicole, rue de la Tour, 16.  
3882

MANUFACTURE  
de CAOUTCHOUC

V<sup>e</sup> de H. SPECKER  
ZURICH

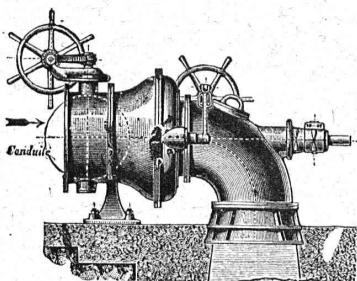
SPÉCIALITÉS

GANTS en caoutchouc  
pour Electriciens.  
SOULIERS spéciaux  
isolateurs en caoutchouc.  
TAPIS EN CAOUTCHOUC

VÉTEMENTS

pr Scaphandriers et Mineurs.  
CULOTTES,  
BAS et BOTTES à EAU.  
Tubes et Feuilles en Ebonite.  
Guttapercha.  
BANDES CAOUTCHOUCÉES  
isolantes.  
Tubes à gaz. 3801  
MANTEAUX et PELERINES  
en tissus caoutchoutés.  
Envois au choix.

Ateliers de Constructions Mécaniques  
de Vevey (Suisse). Maison fondée en 1830.



Fonderies  
de Fer et de Bronze.  
Turbines et Régulateurs  
Manchons  
d'accouplement élastiques.  
Pompes. 3571  
Compresseurs d'air.  
Pressoirs à vin continu.  
Pétrins et Fours mécaniques  
Tuyauterie en tôle.  
Chaudronnerie. Charpentes  
et Ponts en fer.

Fabrique de Machines, Fribourg  
S. A.

## CHAUFFAGE CENTRAL

des meilleurs systèmes.

Buanderies      Séchoirs  
ET  
Installations de Bains.

Premières références.

3803

FABRIQUE SPÉCIALE POUR  
Ascenseurs et Monte-charges  
**ELECTRIQUES**

SCHINDLER & Cie, LUCERNE

Maison  
DE CONFLANCE  
fondée en 1874.

Commande par boutons

Marche  
silencieuse.

Grande vitesse:  
jusqu'à  
2 m. par seconde.

Parachute infaillible.

Derniers modèles  
américains.

600 installations  
en fonction.

Un cheval suffit  
pour ascenseur de  
3 personnes.

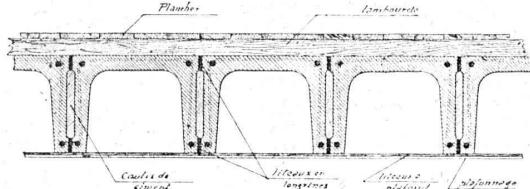
Seul Ascenseur Electrique marchant sans  
bruit tout en étant d'un bon rendement.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants  
gratuits sur demande.

240

# Société Suisse des Bétons Armés, Berne

(S. A.)



Bureau à LAUSANNE: Avenue F.-C. de la Harpe.

Construction de planchers et couvertures en béton armé  
par l'emploi de **Poutres U** se fabriquant au moule à pied d'œuvre

Concession de licences. Renseignements et devis gratuits. 3890

## VITRAUX D'ART de tous styles.

DREVARD & DUBOST

ARTISTES PEINTRES-VERRIERS SPÉCIALISTES

Avenue d'Ouchy, 11, Villa Le Closelet, Lausanne (Suisse).

VITRAUX POUR VILLAS, BOW-WINDOW, SALLES A MANGER

Décoration sur Opaline. — Restauration de Vitraux. 3668

Prix modérés.

Téléphone 1346.

## Fabrique d'Instruments de précision

S. A.

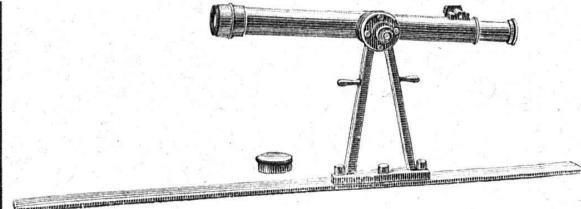
3815

ci-devant H. MOHLENBRUCK, Ingén., LAUSANNE

INSTRUMENTS DE HAUTE PRÉCISION

Théodolites. Niveaux en tous genres. Alidades. Physique.

Fournitures diverses. Compas d'Aarau.



Les réparations sont exécutées le plus rapidement possible.

De VALLIERE & SIMON, ingénieurs civils,

4, Place Cathédrale  
LAUSANNE

## BÉTON ARMÉ

Système de VALLIÈRE. — Brevet Suisse 20,148.

Projets et études de: Ponts, planchers, sommiers, colonnes, réservoirs, cuves de gazomètres, silos, fondations, toitures, tuyaux, canaux, etc.

Représentants pour la Suisse et la France du système MELAN pour ponts en béton armé.

Renseignements et devis gratuits.

3374

Concessionnaires : F. Riondel & Fils, Genève. E. Bellorini, Lausanne. Römer & Fehlbaum, Bienn. 4087

A. Vissa, Montreux. Zveifel, La Chaux-de-Fonds. Franceschetti & Pfister, Zurich. Zanzi, Locarno, Tessin. E. Noseda, Neuchâtel.

## Schweiz. Eternitwerke S. A.

Direction: A. Steinbrunner, Niederurnen.

NIEDERURNEN (Canton de Glaris).

Succursale à ZURICH II, Rieterstrasse 48.

### RÉCOMPENSES:

Exposition universelle à Liège 1905: Médaille d'or et Diplôme d'honneur.  
Exposition à Frauenfeld 1903: Médaille d'argent.

Nous recommandons le

**FIBRO-CIMENT**

Marque déposée en Suisse.

« DURABILIT »

pour couvertures de toits, résistant aux ouragans et à l'épreuve du feu;  
pour revêtements de façades;  
pour revêtements intérieurs de parois et de plafonds à l'épreuve du feu;  
pour matériel d'isolation dans l'électrotechnique;  
pour mobilier de bureaux à l'épreuve du feu.

### EMPLOI ILLIMITÉ

Prospectus et échantillons sur indication du but de l'emploi gratis et franco.

## Scierie électrique du Boulevard

ENTREPRISE DE CHARPENTERIE

Fribourg PIERRE WINCKLER (Suisse)

### Bois de construction

charpente équarrie à la scie, planches brutes, crêtes, tra-vaillées, lames, liteaux, lattes, etc., livrables sur demande.

Livraison prompte et soignée.

4087

## Société Suisse des LIÈGES AGGLOMÉRÉS

Usine: Rue de Lancy, ACACIAS-GENEVE

TÉLÉPHONE 5100

TÉLÉPHONE 5100

**BRICKS, CARRIAGE & PANNEAUX**

de toutes épaisseurs et dimensions, brevetés s. g. d. g.  
pour hourdis de planchers, cloisons légères, plafonnages, revêtements isolants, toitures, pavages, chambres frigorifiques, glacières, constructions démontables, habitations coloniales, hôpitaux, casernements, etc., etc.

### MATÉRIAUX LÉGERS

Isolants, Insonores, Incombustibles, Hydrofuges et Calorifuges.

## J. MERLE, MAUPAS, 13, LAUSANNE

Laboratoire pour reproduction à façon des calques.  
Papier ferro-prussiate extra rapide  
do. noir sur blanc sans bain  
garanti sur facture et toutes fournitures.  
Téléphoné 1575. TARIFS ET INSTRUCTIONS FRANCO Téléphone 1575.

## Daniel PERRET, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.  
Installateur des Eaux de Cossenay, Ballaigues,  
Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie en tout genre. — Etudes et devis sur demande.

3946

## E. BECK PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK —————— Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.  
TAPIS d'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ  
TRINIDAD ÉPURÉE 3884  
Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

## Düsseldorfer Röhrenindustrie

Düsseldorf- Oberbilk,

recommande ses

3495

## Tuyaux en fer forgé

jusqu'à 1200 mm. de diamètre, droits et courbés, pour Conduites de vapeur, d'eau, de turbines, installations hydrauliques, installations de condensation, etc., avec toutes les pièces de raccordement et pièces moulées nécessaires.

Représentant pour la Suisse:

G.-A. BOURGEOIS-RICHTER, Ing<sup>r</sup>, Breitingerstrasse, ZURICH II.

## Chaux hydrauliques de Vallorbe.

(Société des Usines des Grands-Crêts).

## Zeugniss

Die Unterzeichnete bezeugt hiermit dass sämmtlicher Kalk, der im Simplon-Tunnel in den Jahren 1898 bis 1906 Verwendung fand, von der

Société des Usines des Grands-Crêts près Vallorbe  
geliefert wurde.

Ausserdem freut es sie bezeugen zu können, dass die Kalkfabrik in allen Beziehungen ihren vertraglichen Verpflichtungen nachgekommen ist und zu Reklamationen nie Verlassung gab.

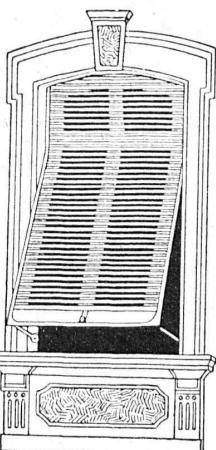
Baugesellschaft für den Simplon-Tunnel

pp BRANDT, BRANDAU &amp; Cie

(Signé) E. LOCHER.

## W. BAUMANN, Horgen.

Manufacture de Jalousies en Bois.



Le plus ancien établissement de ce genre  
en Suisse. — 170 ouvriers. 3694

### VOLETS à ROULEAUX

### STORE A LAMES PRISMATIQUES

### AXE EN FER A RESSORTS

introduit en 1892; très apprécié

### Marquises — Persiennes — Paravents

Exécution en Red-Pine américain,  
en bois du nord  
ou en bois indigène.

### REPRÉSENTANTS :

MM. RAMELET Frères, place du Flon,  
Lausanne.

M. Félix BUZZANO, 4, rue des Cordiers,  
Genève.Emile PIROUE, 85, Temple Allemand,  
Chaux-de-Fonds.Usine à Paris IX<sup>e</sup>, 12, Rue du Delta.

## ÉLECTRICITÉ

Nous livrons, en plus de nos articles Cuivre et Laiton :

FILS D'ARGENT 990/1000 POUR FUSIBLES, FILS DE PLOMB,  
FILS DE NICKELINE, FILS D'ALUMINIUM, barres et  
planches,

FILS DE FER ET D'ACIER GALVANISÉS, FILS  
BI-MÉTAL,

3781-3 CABLES POUR ANCRAGES et haubans en fer  
et acier galvanisé,

CORDES EN ACIER avec et sans âme en  
chanvre, pour ascenseurs, lampes à arc, etc  
ZINC en barres étirées et planches.

### Isolateurs

de la fabrique de Porcelaine Ph. Rosenthal &amp; Cie à Selb (Bavière)

Spécialité : Isolateurs pour haute tension  
Modèles déposés

KLEINERT & GIRARD, à Bienne.

## Atelier Mécanique de Menuiserie

### JACCOUD-HURNI

LAUSANNE, Clos Ouest, route de Morges, LAUSANNE

4111 —————— TÉLÉPHONE 2067 ——————

Installation de Bureaux et Magasins. Réparations en tous genres.

# CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes, sont installés,  
d'après une expérience de 20 ans, par  
**LENZ & C<sup>e</sup>, BALE**

3658

## PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur  
avec Médailles d'or**  
Médaille d'or : 3901  
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,  
à Genève par M. Claude MERLE, Chemin des Sources, 9.

# LA SUISSE

Fondée en 1858.

Société d'assurances sur la vie.

Fondée en 1858.

Siège social : LAUSANNE, Rue du Midi, 2.

Assurances au décès, mixtes, mixtes à terme fixe, temporaires de survie, assurances combinées à effets multiples et à revenu garanti en cas de vie, épargne à terme fixe, assurances de dotation, assurances militaires de capitaux différenciés pour enfants. Rentes viagères sur une tête et sur deux têtes, rentes différenciées à volonté. Achats de nues propriétés et d'usufruits. Etude de toutes combinaisons d'assurances sur la vie, de capitaux ou de rentes non prévues, par les prospectus ou tarifs.

**Combinaison spéciale :** En échange de la participation aux bénéfices, la SUISSE délivre sans augmentation de primes une police d'assurance individuelle contre les accidents, dont elle supporte elle-même les risques.

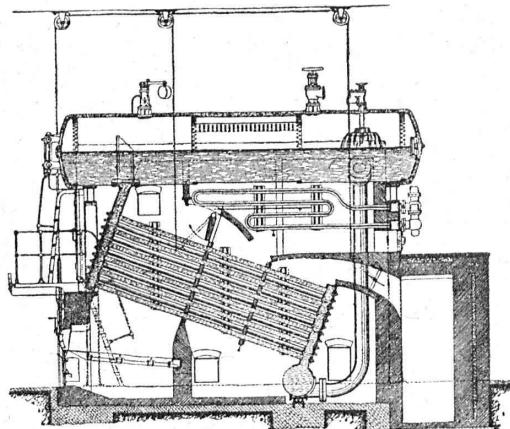
### RENTES VIAGÈRIES

10,000 fr. versés à 60 ans donnent une rente annuelle de Fr. 900	10,000 fr. versés à 70 ans donnent une rente annuelle de Fr. 1289
10,000 " 65 " " 1084	10,000 " 75 " " 1460

Pour renseignements et prospectus, s'adresser à la Direction, rue du Midi, 2, à Lausanne, à M. Alfred Thelin, inspecteur, à Lausanne, et aux agences, dans toutes les localités de quelque importance en Suisse. (3768)

# SULZER FRÈRES

**Winterthur.**



## Chaudières multitubulaires

de toutes grandeurs et pression de marche.

Circulation énergique et grande production de vapeur, par suite de l'aménée directe de l'eau aux faisceaux tubulaires inférieurs ;

Vaste espace de vapeur ;

Couvercles de fermeture de construction éprouvée. 3607

**Surchauffeur** pouvant être réglé et isolé à volonté.

Installations exécutées, entre autres :

(Za 1238 g)

Stations centrales d'électricité de St-Gall, du Locle, de Winterthur, Wynau, Flüm.

En exécution : Stations centrales d'électricité de Chaux-de-Fonds, Wynau, Rathausen près Lucerne, etc.